

واکسن‌های کووید-19 مصنئون و موثر هستند

علم شفاف است: مزایای واکسیناسیون نسبت به خطرات آن بیشتر است



برای گرفتن دوز دوم Pfizer، Moderna یا Novavax چند مدت باید صبر کنم؟

برای تمامی اشخاصی که دارای شرایط ذیل هستند زمان توصیه شده بین دوز 1 و 2 برای Pfizer و Novavax 3 هفته (21 روز) و برای Moderna 4 هفته (28 روز) می‌باشد:

- دارای عدم معافیت متوسط تا شدید
- 65 ساله و بالاتر، یا
- نیازمند به محافظت سریع به دلیل تشویش در مورد مواجهه با کووید-19 یا خطر مبتلا شدن به مریضی شدید.

CDC اخیراً توصیه‌های خود را تغییر داده است تا فاصله بین دوزهای Moderna، Pfizer یا Novavax برای دیگر اشخاص، مثل مردان بین سن 12 الی 39 ساله را به دلیل خطر بسیار کم ابتلا به مایوکاردیت بعد از گرفتن این واکسن‌ها را الی 8 هفته افزایش دهد. این فاصله طولانی‌تر بین دوزها می‌تواند موثریت واکسن را افزایش دهد. چنانچه در مورد زمان گرفتن دوز دوم خود سوالاتی دارید با ارائه‌دهنده مراقبت صحتی خود صحبت کنید. نگاه مختصر به توصیه‌های واکسیناسیون کووید-19 را می‌توانید در [تقسیم اوقات واکسن کووید-19](#) پیدا کنید.

اگر سری اصلی واکسن من در ایالات متحده مجاز نباشد آیا می‌توانم دوز بوستر را بگیرم؟

اشخاص 5 ساله و بالاتر که با یک واکسن مورد تایید WHO (مثل استرازنیکا) یا به عنوان بخشی از یک تست کلینیکی کاملاً واکسن شده باشند می‌توانند بعد از اتمام سری اصلی خود یک دوز بوستر را بگیرند.

اگر من به یک دوز بوستر ضرورت داشته باشم، آیا به معنای این است که واکسن‌ها تاثیری ندارند؟

واکسن‌های کووید-19 برای وقایع از مریضی شدید، بستر شدن و مرگ ناشی از کووید-19 به خوبی تاثیرگذار هستند. با این حال، با گذشت زمان میزان محافظت در مقابل مریضی خفیف تا متوسط کاهش پیدا می‌کند، مخصوصاً در بین جمعیت‌هایی مثل اشخاص مسن و کسانی که دارای مریضی زمینه‌ای هستند. **حتماً در صورت واجد شرایط بودن با گرفتن دوز بوستر به روز بمانید!**

بوسترهای «اپدیت شده» چه هستند؟

بوسترهای «اصلی» سویه اصلی کووید-19 را مورد هدف قرار می‌دهند. بوسترهای «اپدیت شده» سویه اصلی و سویه‌های اومیکرون که اخیراً باعث موارد ابتلا شده است را مورد هدف قرار می‌دهند. FDA برای تامین محافظت بهتر در مقابل سویه‌های فعلی به دوزهای اپدیت شده جواز داده است. بوستر اپدیت شده Pfizer برای اشخاص 5 ساله و بالاتر و بوستر اپدیت شده Moderna برای اشخاص 6 ساله و بالاتر در دسترس می‌باشند.

کدام اشخاص واجد شرایط واکسن شدن / گرفتن دوز بوستر هستند؟

تمامی اشخاص سنین 6 ماهه و بالاتر باید سری اصلی واکسن کووید-19 را بگیرند. سری اصلی برای اشخاص دارای مشکل معافیت بشمول یک دوز اضافه نیز می‌باشد.

تمامی اشخاص دارای سن 5 ساله و بالاتر که سری اصلی واکسن خود را می‌گیرند یا حداقل 2 ماه قبل یک دوز بوستر گرفتند، باید یک دوز بوستر «اپدیت شده» Moderna یا Pfizer بگیرند. بوسترهای اپدیت شده در آگوست 2022 از FDA جواز گرفتند و می‌توانند علیه سویه‌های فعلی محافظت بهتری را ایجاد نمایند. این اشخاص دارای سن 5 ساله و بالاتر دیگر واجد شرایط دریافت بوسترهای «اصلی» نمی‌باشند.

گروپ‌های سنی مختلف بر بنیاد اینکه در هر تست کلینیکی چه دوزی مطالعه شده است دوزهای متفاوتی دریافت می‌کنند. خردسالان کم سن نسبت به اطفال و نوجوانان دوز کمتری دریافت می‌کنند.

واکسن یک ظرفیتی Novavax کووید-19 به عنوان دوز بوستر برای اشخاص بالای 18 ساله جواز گرفته است، اما بوسترهای اپدیت شده Moderna و Pfizer به عنوان گزینه‌های بوستر به تمامی اشخاصی که می‌توانند این واکسن‌ها را بگیرند، توصیه می‌شوند.

جهت بدست آوردن معلومات بیشتر در مورد دوزهای بوستر، لطفاً [تقسیم اوقات واکسن کووید-19](#) را ملاحظه نمایید.

آیا واکسن‌های کووید-19 مصنئون و موثر هستند؟

بله. واکسن‌های کووید-19 Moderna، Pfizer و Novavax در وقایع از مبتلا شدن به مریضی شدید، بستر شدن، و مرگ ناشی از کووید-19 بسیار موثر هستند.

FDA واکسن کووید-19 Pfizer را برای اشخاص 12 ساله و بالاتر کاملاً تایید نموده است. Pfizer از طرف FDA دارای جواز استفاده اضطراری (EUA) برای استفاده در اطفال و نوجوانان 6 ماهه الی 11 ساله می‌باشد. واکسن Moderna برای اشخاص 18 ساله و بالاتر تایید شده است و برای اطفال و نوجوانان 6 ماهه الی 17 ساله دارای جواز می‌باشد. Novavax برای اشخاص 12 ساله و بالاتر از طرف FDA جواز گرفته است.

واکسن کووید-19 Johnson & Johnson (J&J) برای اشخاص 18 ساله و بالاتر دارای یک EUA است. در اکثر شرایط، دریافت واکسن‌های Pfizer، Moderna یا Novavax برای واکسیناسیون اصلی و بوستر بیشتر از واکسن J&J توصیه می‌شوند. این موضوع به خاطر خطر عواقب نامطلوب خطرناک مثل نوع نادر لخته شدن خون می‌باشد.

واکسن‌های کووید-19 دارای کدام عوارض جانبی احتمالی است؟

بعضی از اشخاص عوارض جانبی نظیر درد موقتی، سرخی یا تورم در بازوی محل تزریق واکسن، تب، لرزه، خستگی، درد عضلی، حالت تهوع و/یا سردردی را تجربه کردند. عوارض جانبی در نوزادان و خردسالان بشمول بدخلقی، گریه کردن، خواب‌آلودگی و از دست دادن اشتها می‌باشد. این عوارض جانبی برای هر واکسنی طبیعی است و انتظار می‌روند چون بدن برای دفاع در مقابل کووید-19 حجره می‌سازد.

واکسن‌های کووید-19 مصنوعی و موثر هستند

علم شفاف است: مزایای واکسیناسیون نسبت به خطرات آن بیشتر است



عواقب نامطلوب خطرناک بعد از واکسیناسیون کووید-19 نادر هستند.

FDA به این نتیجه رسیده است که مزایای واکسن‌ها بسیار بیشتر از خطرات آن می‌باشند. خطر مریضی شدید، بستر شدن یا مرگ از اثر کووید-19 در اشخاص واکسن نشده/بوستر دریافت نکرده بسیار بیشتر از خطر عوارض جانبی خطرناک ناشی از خود واکسن‌های کووید-19 است. برای بدست آوردن معلومات بیشتر، به [سوالات پرتکرار در مورد واکسیناسیون کووید-19 \(CDC\) مراجعه نمایید.](#)

در صورتی که بعد از واکسیناسیون دچار هر یک از علائم توصیف شده در ذیل شدید، باید برای دریافت خدمات صحتی عاجل اقدام نمایید:

نوع نادر ولی خطرناک لخته شدن خون، [ترومبوز همراه با سندروم ترومبوسایتونی \(TTS\)](#)، در تعداد بسیار کمی از اشخاصی که واکسن J&J را گرفتند، رخ داده است. [علائم عبارتند از](#) نفس تنگی؛ درد قفسه سینه؛ تورم پا؛ درد مستمر بطنی؛ سردردی شدید یا تازی دید؛ کبودی سریع یا لکه‌های کوچک خونی تحت جلد بالای محل تزریق. خطر بالای TTS در واکسن‌های Pfizer، Moderna یا Novavax مشاهده نشده است، بنابراین CDC در حال حاضر توصیه می‌کند که واکسن Pfizer، Moderna یا Novavax در صورت امکان برای تمامی اشخاص واجد شرایط، از جمله دوزهای بوستر مورد استفاده قرار گیرند.

موارد نادر [سندروم گلین باره \(GBS\)](#) نیز در تعداد بسیار کمی از اشخاصی که واکسن J&J را گرفتند، رخ داده است. GBS یک اختلال سیستم عصبی است که می‌تواند باعث ضعف عضلات، یا در شدیدترین موارد، فلج شود. علائم معمولاً 1-2 هفته بعد از واکسیناسیون شروع می‌شوند ولی ممکن است بعد از آن نیز بروز کنند. [علائم بشمول](#) ضعف یا احساس گز گز، خصوصاً در پاها یا بازوها می‌باشند که ممکن است وخیم تر شود یا به اعضای دیگر بدن انتشار پیدا کند.

مواردی از مایوکار دیت (التهاب قلب) و پریوکار دیت (التهاب پوشش دور قلب) در بین نوجوانان بعد از گرفتن یک واکسن mRNA یا Novavax مشاهده شده است. آنها اکثراً در مردان نوجوان یا جوان چند روز بعد از گرفتن دوز دوم واکسن رخ داده است. [علائم بشمول](#) درد قفسه سینه، نفس تنگی؛ یا احساس ضربان بالا، تپش قلب می‌باشد. اکثر نوجوانانی که تحت مراقبت قرار گرفتند به دوا و استراحت خوب جواب دادند و به سرعت صحت شان بهبود پیدا کرد.

مایوکار دیت و پریوکار دیت بعد از گرفتن دوز بوستر بسیار نادرتر است. و اکادمی طب اطفال آمریکا و دیگران [همچنان توصیه می‌کنند](#) که تمام اشخاص 6 ماهه و بالاتر واکسن شوند چون مزایای آن بسیار بیشتر از خطرات آن می‌باشد.

برای بدست آوردن معلومات بیشتر، به [مایوکار دیت و پریوکار دیت بعد از واکسیناسیون کووید-19 با واکسن mRNA \(CDC\) مراجعه نمایید.](#)

آیا واکسن‌های کووید-19 برای اشخاص حامله و /یا شیرده مصئون است؟

بله. واکسن کووید-19 می‌تواند برای اشخاص حامله و /یا شیرده، اشخاصی که در حال اقدام برای حاملگی هستند، یا ممکن است در آینده حامله باشند به محافظت در مقابل مریضی شدید کمک کند. اشخاص حامله یا جدیداً حامله شده به دلیل تغییرات بدن در اثر حاملگی، نسبت به اشخاص غیر حامله بیشتر احتمال دارد که به نوع شدید مریضی کووید-19 مبتلا شوند.

برای بدست آوردن معلومات بیشتر، لطفاً [واکسن‌های کووید-19 در زمان حاملگی یا شیردهی \(CDC\)](#) را ملاحظه نمایید.

اگر اطفال و نوجوانان در معرض خطر کمتری برای ابتلا به نوع شدید کووید-19 قرار دارند، چرا باید واکسن بگیرند؟

CDC و اکادمی طب اطفال آمریکا توصیه می‌کند که تمامی اطفال واجد شرایط در مقابل کووید-19 واکسن شوند. گرچه اطفال و نوجوانان نسبت به کلانسالان کمتر در معرض خطر برای ابتلا به مریضی شدید ناشی از کووید-19 قرار دارند، اما ممکن است آنها:

- در اثر کووید-19 بسیار مریض شده که ضرورت به بستر شدن پیدا کنند. اطفال دارای [امراض زمینه‌ای](#) در معرض خطر بیشتری برای ابتلا به مریضی شدید قرار دارند، اما یک سوم اطفال و نوجوانانی که بستر شدند، مریضی زمینه‌ای نداشتند.
- دچار عارضه‌های جدی مثل [سندروم التهابی چند سیستمی \(MIS-C\)](#) شوند – عارضه‌ای که در آن اعضای مختلف بدن، از جمله قلب، ریه، کلیه، مغز، جلد، چشم یا اعضای هاضموی التهابی می‌شوند.
- دچار [عارضه‌های پسا کووید](#) شوند که «کووید طولانی» نیز نامیده می‌شود.
- کووید-19 را به دیگران، از جمله اعضای آسیب‌پذیر فامیل خود سرایت دهند.
- در صورت مبتلا شدن فعالیت‌های مکتب، ورزشی، فوق پروگرام و دیگر رویدادهای مهم را از دست بدهند.

من کووید-19 دارم. آیا همچنان ضرورت به واکسن دارم؟

بله. اشخاص می‌توانند بیش از یکبار به کووید-19 مبتلا شوند. CDC توصیه می‌کند که تمامی اشخاص سنین 6 ماهه و بالاتر واکسن بگیرند، حتی اگر به کووید-19 مبتلا شده باشند. ما نمی‌دانیم بعد از بهبودی از این وایرس، شخص تا چند مدت در مقابل ابتلای مجدد محافظت شده است. معاینات فعلی انتی‌بادی نمی‌توانند به ما بگویند آیا یک شخص در مقابل ابتلا به کووید-19 دیگری محافظت شده است یا خیر. همچنان نمی‌دانیم آیا مصنوعیت ایجاد شده در مقابل یک سویه محافظت کافی در مقابل سویه‌های جدید ایجاد خواهد کرد یا خیر.

واکسن‌های کووید-19 مصنوعی و موثر هستند

علم شفاف است: مزایای واکسیناسیون نسبت به خطرات آن بیشتر است



آیا می‌توانم دوز بوستری را بگیرم که با واکسن کووید-19 اولیه من فرق دارد؟

بعضی از اشخاص ممکن است ترجیح دهند از همان نوع واکسن اصلی که دریافت کردند یک دوز بوستر دریافت نمایند. اشخاص دیگر ممکن است ترجیح دهند دوز بوستری را بگیرند که با نوع واکسن اصلی خود فرق دارد.

به دلیل خطر عوارض جانبی نادر واکسن J&J CDC توصیه می‌کند که اشخاصی که واکسن J&J را گرفتند یک دوز بوستر mRNA (Pfizer یا Moderna) بگیرند.

اگر دوز بوستر نگرفته باشیم تا فعلاً «کاملاً واکسن شده» به حساب می‌آیم؟

بله. در حال حاضر تمامی اشخاص دو هفته بعد از دوز دوم خود در یک سری دو دوزی، مثل Moderna، Pfizer یا Novavax، یا دو هفته بعد از یک واکسن یک دوزی، مثل واکسن J&J «کاملاً واکسن شده» تلقی می‌شوند. با این حال، کاملاً واکسن شدن و گرفتن دوز بوستر همچنان بهترین شیوه محافظت از خود در مقابل مریضی شدید، بستر شدن و مرگ ناشی از کووید-19 و کاهش سرایت و ایرس می‌باشد.

کجا می‌توانم یک واکسن کووید-19 یا دوز بوستر بگیرم؟

برای دریافت واکسن رایگان کووید-19 یا یک دوز بوستر مراکز متعددی وجود دارد. هیچ یک از کلینیک‌های جامعه محلی کانتی آلامیدا به آیدی نمبر، بیمه یا نوبت ضرورت ندارند.

برای دریافت لیست مکمل مراکز واکسن در نزدیکی خود، موجود بودن واکسن کانتی آلامیدا را ملاحظه کنید یا به این سایت مراجعه نمایید: <https://linktr.ee/AlamedaCountyOHE>

برای کمک به پلان‌گذاری یک نوبت واکسن رایگان، به تماس شوید: 510-268-2101

کدام اشخاص در سری اصلی واکسن خود به یک دوز اضافه ضرورت دارند؟

برای استفاده از مزایای کامل واکسیناسیون، CDC توصیه می‌کند که اشخاص دارای **عدم معافیت متوسط تا شدید** حداقل 28 روز بعد از گرفتن دوز دوم Pfizer یا Moderna یا 28 روز بعد از دوز اول J & J یک دوز واکسن mRNA اضافه بگیرند. برای دوز اضافه Novavax توصیه‌ای وجود ندارد.

توصیه بشمول اطفال 6 ماهه تا 4 سال دریافت‌کننده سری اصلی Moderna و اشخاص 5 ساله و بالاتر دریافت‌کننده سری اصلی Moderna، Pfizer یا J&J می‌شود که:

- در حال دریافت تداوی سرطان فعال برای تومور یا سرطان خون می‌باشند
 - پیوند اعضا انجام داده‌اند و در حال مصرف دوا برای سرکوب نمودن سیستم معافیت هستند
 - ظرف 2 سال گذشته پیوند مغز استخوان شدند یا در حال مصرف دوا برای سرکوب نمودن سیستم معافیت هستند
 - دچار مشکل سیستم معافیت متوسط یا شدید هستند (مثل سندرم دی جورج، سندرم ویسکوت-الدریچ)
 - به HIV پیشرفته یا تداوی نشده مبتلا هستند
 - با کورتیکواستروئیدهای دوز بالا یا دیگر دواهایی که می‌توانند واکنش سیستم معافیت شما را سرکوب کنند تحت تداوی فعال قرار دارند
- اشخاص در مورد وضعیت صحتی خود و آیا اینکه دریافت یک دوز اضافه برای آنها مناسب است یا خیر باید با ارائه‌دهنده مراقبت صحتی خود صحبت کنند.

واکسن‌ها چی‌قسم اینقدر زود ساخته شدند؟

گرچه وایرسی که باعث کووید-19 می‌شود (SARS-CoV-2) در دسامبر 2019 کشف شد، دانشمندان سراسر جهان از سال 2007 مصروف کار کردن بالای واکسن‌ها برای وایرس‌های بسیار مرتبط با آن بودند. برای بدست آوردن معلومات بیشتر، به [ساخت واکسن‌های کووید-19](#) مراجعه نمایید.



ALAMEDA COUNTY HEALTH CARE SERVICES AGENCY
PUBLIC HEALTH DEPARTMENT

Colleen Chawla – Agency Director
Kimi Watkins-Tartt – Director
Nicholas Moss, MD – Health Officer

Contact
Public Health Department:
(510) 267-8000 Main Line

COVID-19 Information:
(510) 268-2101

www.acphd.org